

DIN ISO 11512

ICS 65.060.80

Einsprüche bis 2015-11-18

Entwurf

**Forstmaschinen –
Besondere Maschinen mit Gleisketten –
Anforderungen an das Bremssystem (ISO 11512:1995);
Text Deutsch und Englisch**

Machinery for forestry –
Tracked special machines –
Performance criteria for brake systems (ISO 11512:1995);
Text in German and English

Matériel forestier –
Machines spécifiques sur chenilles –
Critères de performance des dispositifs de freinage (ISO 11512:1995);
Texte en allemand et anglais

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-09-18 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nkt@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Kommunale Technik (NKT), 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 16 Seiten

DIN-Normenausschuss Kommunale Technik (NKT)

Inhalt

	Seite
Nationales Vorwort	3
Nationaler Anhang NA (informativ) Literaturhinweise	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Allgemeine Anforderungen	7
4.1 Erforderliche Bremssysteme	7
4.2 Stellteile von Bremsen	7
4.2.1 Allgemeines	7
4.2.2 Lösen und Wiederbetätigen	7
4.2.3 Automatische Betätigung	7
4.2.4 Betätigungskräfte	7
4.3 Gemeinsame Bauteile	8
5 Prüfbedingungen	8
5.1 Prüfstrecke	8
5.2 Prüfungsvorbereitungen	8
5.3 Messgeräte	9
5.4 Brems-Verzögerungskraft	9
6 Brems- und Leistungsanforderungen für Bremssysteme	9
6.1 Zugprüfung für die Betriebs- und Hilfsbremsen	9
6.1.1 Anforderungen an die Betriebsbremse	9
6.1.2 Anforderungen an die Hilfsbremse	10
6.2 Statische Zugprüfung für die Parkbremse	10
6.2.1 Anforderungen an die Parkbremse	10
6.2.2 Anforderungen an Bremsen die betätigt verbleiben	10

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (ISO 11512:1995) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 23 „Tractors and machinery for agriculture and forestry“, Unterkomitee SC 15 „Machinery for forestry“ erarbeitet.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 051-03-05 AA „Forstmaschinen“ im DIN-Normenausschuss Kommunale Technik (NKT).

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 6014	siehe DIN ISO 6014
ISO 6814	siehe DIN ISO 6814

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der ISO 11512 entsprechend der diesbezüglich durch ISO erteilten Erlaubnis beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen ISO-Text.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 6014, *Erdbaumaschinen — Ermittlung der Fahrgeschwindigkeit*

E DIN ISO 6814, *Forstmaschinen — Mobile und selbstfahrende Maschinen — Begriffe Definitionen und Klassifizierung*

E DIN ISO 8082-1, *Selbstfahrende Forstmaschinen — Umsturzschutzvorrichtungen — Laborprüfungen und Anforderungen — Teil 1: Allgemeine Arbeitsmaschinen*

E DIN ISO 8082-2, *Selbstfahrende Forstmaschinen — Laborprüfungen und Leistungsmerkmale für Umsturzschutzvorrichtungen — Teil 2: Maschinen mit drehbarer Plattform mit Kabine und Ausleger*

E DIN ISO 8083, *Forstmaschinen — Schutzeinrichtungen gegen herabfallende Gegenstände (FOPS) — Laborprüfungen und Leistungsmerkmale*

E DIN ISO 8084, *Forstmaschinen — Schutzeinrichtungen für die Bedienungsperson (OPS) — Laborprüfungen und Festigkeitsanforderungen*

E DIN ISO 11169, *Forstmaschinen — Spezialmaschinen mit Rädern — Begriffe, Leistungsprüfungsmethoden und Merkmale für Bremsanlagen*

E DIN ISO 13860, *Forstmaschinen — Tragschlepper — Begriffe, Definitionen und technische Angaben*

E DIN ISO 13861, *Forstmaschinen — Seilschlepper auf Rädern — Begriffe, Definitionen und technische Angaben*

E DIN ISO 13862, *Forstmaschinen — Fällmaschinen — Begriffe, Definitionen und technische Angaben*

Forstmaschinen — Besondere Maschinen mit Gleisketten — Anforderungen an das Bremssystem

1 Anwendungsbereich

Diese Internationale Norm legt Leistungsprüfverfahren und -Kriterien fest, um die einheitliche Beurteilung der Betriebs-, Hilfs- und Parkbremssysteme von besonderen Forstmaschinen mit Gleisketten zu ermöglichen.

Diese Internationale Norm gilt für selbstfahrende besondere Forstmaschinen mit Gleisketten, definiert in ISO 6814, mit einer maximalen vorgesehenen Geschwindigkeit von 20 km/h oder weniger, die in Übereinstimmung mit ISO 6014 ermittelt wird.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 6014:1986, *Earth-moving machinery — Determination of ground speed*

ISO 6814:1983, *Machinery for forestry — Mobile and self-propelled machinery — Identification vocabulary*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1

Bremssystem

alle Bauteile, die zum Anhalten und/oder zum Halten der Maschine zusammenwirken

ANMERKUNG 1 Solche Systeme enthalten die Stellteil(e), Mittel zur Bremsbetätigung, die Bremse(n) und alle Bauteile, die die Bremse mit der Kette verbinden.

3.1.1

Betriebsbremssystem

Primärsystem, das zum Anhalten und Halten der Maschine verwendet wird

3.1.2

Hilfsbremssystem

ein System, das im Falle eines Einzelversagens in dem Betriebsbremssystem zum Anhalten der Maschine verwendet wird

3.1.3

Parkbremssystem

ein System, das zum Halten einer angehaltenen Maschine in stillstehender Lage verwendet wird